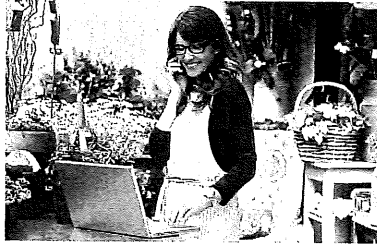


PART 2 - MINI TEST

Sales Part 1

CD1 Pistie 35



► Énoncé p. 56

- 1 (A) The woman is preparing a bouquet.
 (B) The woman is filling a basket.
 (C) The woman is taking a phone order.
 (D) The woman is picking flowers.
- (A) La femme prépare un bouquet.
 (B) La femme remplit un panier.
 (C) La femme prend une commande par téléphone.
 (D) La femme cueille des fleurs.

Réponse (C)

On voit que la femme est au téléphone.

Sales Part 2

CD1 36-40

► Énoncé p. 56

- 2 There is an express fee.
 (A) Fees keep going up.
 (B) How much is it?
 (C) The express is much faster.

Il y a des frais pour envoi en express.

- (A) Les frais ne cessent d'augmenter.
 (B) C'est combien ?
 (C) L'express est beaucoup plus rapide.

Réponse (B)

En réaction à l'énoncé, (B) demande logiquement à combien s'élèvent les frais.

- 3 The display is almost empty.
 (A) Yes, it was.
 (B) I'll fill it up.
 (C) The play was very good.

Le présentoir est presque vide.

- (A) Oui, ça l'était.
 (B) Je vais le remplir.
 (C) La pièce de théâtre était très bien.

Réponse (B)

(A) répond à une question fermée et est formulé au passé alors que l'énoncé est au présent.

- 4 Would you like an exchange or your money back?
 (A) The first one.
 (B) Yes, let's change it.
 (C) My back hurts today.

Voulez-vous un échange ou un remboursement ?

- (A) La première solution.
 (B) Oui, changeons-le.
 (C) J'ai mal au dos aujourd'hui.

Réponse (A)

The first one sous-entend « la première des deux options ».

- 5 Do you carry Chinese silk?
 (A) I'm afraid it's too heavy.
 (B) Would you like some help?
 (C) Yes, but it's out of stock.

Vendez-vous de la soie chinoise ?

- (A) J'ai peur que ce soit trop lourd.
 (B) Voulez-vous de l'aide ?
 (C) Oui, mais nous sommes en rupture de stock.

Réponse (C)

Carry a ici le sens de « vendre, avoir en stock ».

- 6 I have to load the truck.
 (A) It's a wide load.
 (B) No, it won't take long.
 (C) Shall I help you?

Je dois charger le camion.

- (A) C'est un gros chargement.
 (B) Non, ça ne prendra pas longtemps.
 (C) Je peux vous aider?

Sales Part 3



► Énoncé p. 57

Questions 7-9 refer to the following conversation.

- M Hello, this is Tom Dane from Hi-Tronix. I have a query about my invoice.
 W Yes, Mr. Dane, what appears to be the problem?
 M There's an item on it I don't recall ordering. We certainly have no need of it here. It's reference L201. I'd like to return it please.
 W Yes, I see. I'll send our driver over to pick it up. She should be there in the afternoon, if you are free. I'll also send an updated invoice with her. You can disregard the one you received.

- 7 What problem does the man have?
 (A) An article didn't arrive.
 (B) An article was not invoiced.
 (C) An article was not ordered.
 (D) An article was too expensive.

Quel est le problème de l'homme ?

- (A) Un article n'est pas arrivé.
 (B) Un article n'a pas été facturé.
 (C) Un article n'a pas été commandé.
 (D) Un article était trop cher.

- 8 When will the driver come?
 (A) Later in the morning
 (B) After lunch
 (C) After dinner
 (D) Tomorrow

Quand la livreuse va-t-elle arriver ?

- (A) Plus tard dans la matinée
 (B) Après le déjeuner
 (C) Après le dîner
 (D) Demain

- 9 What does the woman tell the man to do?
 (A) Pay an invoice
 (B) Send a letter
 (C) Ignore the first invoice
 (D) Drop off the goods

Que la femme dit-elle à l'homme de faire ?

- (A) Payer une facture
 (B) Envoyer une lettre
 (C) Ignorer la première facture
 (D) Déposer la marchandise

Réponse (C)

(C) vient en réaction à l'énoncé en proposant de l'aide.

Les questions 7 à 9 se rapportent à la conversation suivante.

Bonjour, c'est Tom Dane de Hi-Tronix à l'appareil. J'ai une question à propos de ma facture.

Oui, M. Dane. Quel est le problème ?

Je ne me souviens pas d'avoir commandé un des articles qui figure dessus. Nous n'en avons pas besoin en tout cas. Le numéro de référence est L201. Je voudrais vous le retourner, s'il vous plaît.

Oui, je vois. Je vais envoyer notre livreuse pour le récupérer. Elle devrait arriver dans le courant de l'après-midi, si vous êtes disponible. Je lui donnerai également une facture rééditée. Vous pouvez ignorer celle que vous avez reçue.

Réponse (C)

Il dit *an item I don't recall ordering*.

Réponse (B)

La femme dit *in the afternoon*.

Réponse (C)

Disregard signifie « ignorer ».



Questions 10-12 refer to the following message.

M Hello, this is a message for the After Sales Service. Last week I purchased a convertible sofa bed on your Internet site, and it was delivered yesterday morning. I tried to assemble it yesterday afternoon, but there would appear to be several screws and such missing. I had to give up in the end. Out of curiosity, I checked the reviews on your Web site and several customers have complained about the same issue. I would like you to overnight me the missing parts and if this is not possible, to refund my purchase. I don't want to keep an unusable sofa bed.

- 10 Why did the man leave a message?
- (A) He didn't receive his sofa bed.
 - (B) He was not happy with the delivery.
 - (C) He didn't receive everything he needed.
 - (D) He didn't want to assemble the sofa bed.

Pourquoi l'homme a-t-il laissé un message ?

- (A) Il n'a pas reçu son canapé convertible.
- (B) Il n'est pas content de la livraison.
- (C) Il n'a pas reçu tout ce dont il avait besoin.
- (D) Il ne voulait pas monter le canapé convertible.

- 11 When did the man receive his order?

- (A) Last week
- (B) Yesterday morning
- (C) Yesterday afternoon
- (D) This morning

Quand l'homme a-t-il reçu sa commande ?

- (A) La semaine dernière
- (B) Hier matin
- (C) Hier après-midi
- (D) Ce matin

- 12 What does the man mean when he says "I had to give up in the end"?

- (A) He stopped doing something.
- (B) He had a lot of issues.
- (C) He only finished one end.
- (D) He gave it to the delivery person.

Que veut dire l'homme par « I had to give up in the end » ?

- (A) Il a arrêté de faire quelque chose.
- (B) Il a eu beaucoup de problèmes.
- (C) Il n'a terminé qu'une partie.
- (D) Il l'a donné au livreur.

Les questions 10 à 12 se rapportent au message suivant.

Bonjour, ceci est un message pour le service après-vente. La semaine dernière, j'ai commandé un canapé convertible sur votre site Internet et on me l'a livré hier matin. Hier après-midi, j'ai essayé de le monter, mais il manque apparemment plusieurs vis et d'autres pièces. J'ai fini par renoncer. Par curiosité, j'ai vérifié les commentaires sur votre site Web, et plusieurs clients se sont plaints du même problème. Je voudrais que l'on m'envoie par express pour demain les pièces manquantes, et si ce n'est pas possible, que l'on me rembourse mon achat. Je ne veux pas garder un canapé convertible inutilisable.

Réponse (C)

Il manquait une partie de la visserie et d'autres pièces.

Réponse (B)

Il dit *it was delivered yesterday morning*.

Réponse (A)

Give up a ici le sens de « renoncer, arrêter ».

Sales Part 5

13 I need to contact the to alter our order.

- (A) supply
- (B) supplies
- (C) supplier
- (D) supplement

Réponse (C)

- (A) fournir
- (B) fournitures
- (C) fournisseur
- (D) supplément

Je dois contacter le fournisseur pour modifier notre commande.

14 The shoes were down from \$100 to \$30.

- (A) mark
- (B) marked
- (C) marking
- (D) marks

Réponse (B)

Il s'agit d'une forme passive : *were* + participe passé.

- (A) base verbale : marquer
- (B) prétérit ou participe passé
- (C) verbe + *-ing*
- (D) 3^e personne du singulier du présent simple

Les chaussures étaient démarquées de 100 \$ à 30 \$.

15 The furniture store thanked its customers for their

- (A) patron
- (B) patronize
- (C) patronizing
- (D) patronage

Réponse (D)

- (A) client
- (B) prendre de haut / être client de
- (C) condescendant
- (D) fidélité

Le magasin de mobilier a remercié ses clients pour leur fidélité.

16 A driver who parks in an unauthorized parking spot will probably get a

- (A) fee
- (B) fine
- (C) payment
- (D) cost

Réponse (B)

- (A) frais
- (B) amende
- (C) paiement
- (D) coût

Un conducteur qui se gare sur une place de parking non autorisée recevra probablement une amende.

17 I left the empty coffee packet on the bench as a to buy some more!

- (A) remind
- (B) reminded
- (C) reminder
- (D) reminding

Réponse (C)

Il manque un nom pour compléter la phrase.

- (A) base verbale : rappeler
- (B) prétérit ou participe passé : rappelé
- (C) nom : rappel
- (D) verbe + *-ing* : rappelant

J'ai laissé le paquet de café vide sur le plan de travail pour me rappeler de racheter du café!

Questions 18-21 refer to the following letter.

Dear Mr. Fratelli,

Thank you very much for to take care of our needs at such short notice.
18 19

We particularly appreciate your prompt reply as our business is time sensitive. We must deliver our goods to our clients as soon as possible, we risk losing them.
20

In exchange for your help in this matter, we would like to take this opportunity to offer you a 20% discount on all orders should you yourself have need of office equipment in the next 12 months.

.....
21

We look forward to working with your company,

Yours sincerely,
 Esteban Jones

Les questions 18 à 21 se rapportent au courrier suivant.

Cher M. Fratelli,

Merci beaucoup pour votre proposition de vous occuper de nos besoins en fret aussi rapidement.

Nous apprécions particulièrement votre réponse rapide, car pour notre entreprise le temps est un facteur critique. Nous devons livrer nos clients dès que possible, sinon nous risquons de les perdre.

En échange de votre aide dans ce domaine, nous aimerions profiter de l'occasion pour vous proposer une remise de 20 % sur toutes vos commandes, si jamais vous aviez vous-même besoin de fournitures de bureau dans les 12 mois à venir.

Veuillez me contacter directement lorsque vous souhaitez bénéficier de cette remise.*

Au plaisir de travailler avec votre entreprise,

Cordialement
 Esteban Jones

* Traduction de la réponse à la question 21.

- 18 (A) to offer
 (B) offered
 (C) offer
 (D) offering

Réponse (D)
 Il faut la forme *-ing* après une préposition.

- (A) infinitif : offrir
 (B) prétérit ou participe passé
 (C) base verbale
 (D) verbe + *-ing*

- 19 (A) freights
 (B) freighted
 (C) freighter
 (D) freightage

Réponse (D)
 Le nom **freight** est indéénombrable ; de plus, un nom qui agit en tant qu'adjectif ne peut pas être au pluriel (A).

- (A) frets
 (B) affrété
 (C) fréteur
 (D) fret

- 20 (A) either
(B) however
(C) otherwise
(D) or

Réponse (C)

Otherwise se réfère à la condition posée dans la phrase précédente.

- (A) soit
(B) cependant
(C) sinon
(D) ou

- 21 (A) Do you understand the consequences?
(B) When you wish to benefit from this discount, please contact me personally.
(C) We highly recommend you.
(D) Could you please send me your sales catalogue?

Réponse (B)

- (A) Comprenez-vous les conséquences ?
(B) Veuillez me contacter directement lorsque vous souhaitez bénéficier de cette remise.
(C) Nous vous recommandons vivement.
(D) Pourriez-vous m'envoyer votre catalogue ?

Sales Part 7

► Énoncé p. 59

Questions 22-23 refer to the following advertisement.

Tina's on Main

Ready to change your wardrobe, but not sure where to start?

Come on down to **Tina's on Main**.

Here at **Tina's on Main** we offer you a personal coach to help you determine what you should or should not be wearing. Our staff are fashion experts who know it all – colours, styles, sizes, and more!

Book an appointment with a coach this week and pay nothing!

Tina's on Main
268 Main Street
PetraVille

Open till 9 P.M. every weeknight.

Les questions 22 à 23 se rapportent à la publicité suivante.

Tina's on Main

Vous êtes décidé à changer de garde-robe, mais vous ne savez pas par où commencer?

Venez chez Tina's on Main.

Chez Tina's on Main, nous vous proposons un coach individuel qui vous aidera à déterminer ce que vous devriez et ce que vous ne devriez pas porter. Notre personnel est composé d'experts qui savent tout de la mode – les couleurs, les styles, les tailles et bien davantage !

Prenez rendez-vous avec un coach cette semaine et ne payez rien !

Tina's on Main
268 Main Street
PetraVille

Ouvert jusqu'à 21h tous les soirs de semaine.

22 What sort of business is Tina's on Main?

- (A) A furniture store
- (B) A fitness center
- (C) A clothing store
- (D) A hair salon

Réponse (C)

Wardrobe peut désigner la penderie, mais également ce que l'on met dedans.

Quel genre d'entreprise est Tina's on Main ?

- (A) Un magasin de meubles
- (B) Une salle de sport
- (C) Un magasin de vêtements
- (D) Un salon de coiffure

23 On what days is the store open until 9 P.M.?

- (A) Seven days a week
- (B) Monday to Friday
- (C) Monday to Saturday
- (D) Saturday and Sunday

Réponse (B)

Weeknight = a weekday night.

Quels jours le magasin est-il ouvert jusqu'à 21h ?

- (A) Tous les jours de la semaine
- (B) Du lundi au vendredi
- (C) Du lundi au samedi
- (D) Samedi et dimanche

► Énoncé p. 60

Questions 24-26 refer to the following notice.

DELIVERY FAQ

1 When will I receive my delivery?
 When you place your order, you will receive an estimated delivery date. Please note that this is not a guaranteed delivery date for your order. – [1] – Some areas may take longer due to the frequency of deliveries to the delivery zip code. The time it takes you to receive your order includes order processing, packaging, transit time to the delivery provider, and transit time to the delivery address. – [2] –

When the carrier receives your order and is ready to schedule a delivery date, they will attempt to contact you at the telephone number that you provided in your order. – [3] – At that time, they will let you know on what days of the week they are able to deliver to your area. Deliveries will be made between the hours of 8 A.M. and 8 P.M. on the day you select. – [4] – The delivery company will make every effort to deliver within the time window provided.

Les questions 24 à 26 se rapportent à la notice suivante.

FAQ Livraison

1. Quand recevrai-je ma livraison ?

Quand vous passerez une commande, vous recevrez une date de livraison estimée. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'une date de livraison garantie pour votre commande. Certains secteurs peuvent mettre plus de temps à être livrés selon la fréquence des livraisons à ces codes postaux. Le délai pour recevoir votre commande comprend le traitement de la commande, l'emballage, le temps de transit vers le transporteur, et le temps de transit vers l'adresse de livraison.

Quand le transporteur recevra votre commande et qu'il sera prêt à planifier une date de livraison, il essaiera de vous joindre au numéro de téléphone que vous avez fourni lors de la commande. Il vous dira alors quels sont les jours de la semaine où il livre dans votre secteur. Les livraisons se font de 8h à 20h le jour que vous avez choisi. Le transporteur vous appellera le matin de la livraison pour vous donner un créneau approximatif.* Le transporteur fera son possible pour vous livrer dans le créneau choisi.

* Réponse à la question 26

- 24 What is NOT a factor in determining delivery times?
 (A) The carrier chosen
 (B) Order processing
 (C) Delivery to the carrier
 (D) Packaging

Qu'est-ce qui n'entre PAS en compte dans le calcul du délai de livraison ?

- (A) Le choix du transporteur
 (B) Le traitement de la commande
 (C) La livraison au transporteur
 (D) L'emballage

Réponse (A)

(B) *order processing*, (C) *delivery to the carrier = transit time to the delivery provider* et (D) *packaging* sont tous cités à la fin du premier paragraphe.

- 25 When do clients choose a delivery date?
 (A) Before they pay
 (B) When they validate the order
 (C) The morning of the delivery
 (D) When the carrier receives the goods

Quand les clients choisissent-ils une date de livraison ?

- (A) Avant de payer
 (B) Quand la commande est validée
 (C) Le matin de la livraison
 (D) Quand le transporteur reçoit la marchandise

Réponse (D)

Cette procédure est précisée à la 1^{re} phrase du 2^e paragraphe.

- 26 In which of the positions marked [1], [2], [3], and [4] does the following sentence best belong?

"The delivery company will call you the morning of the scheduled delivery and will provide you with an approximate time window."

- (A) [1]
 (B) [2]
 (C) [3]
 (D) [4]

Dans quelle position, [1], [2], [3], ou [4], la phrase suivante s'insère-t-elle le mieux ?

« The delivery company will call you the morning of the scheduled delivery and will provide you with an approximate time window. »

- (A) [1]
 (B) [2]
 (C) [3]
 (D) [4]

Réponse (D)

C'est l'emplacement le plus logique, car la phrase suivante fait référence à un créneau (*time window*) que le livreur s'efforcera de respecter.